

ABBREVIATIONS USED ANYWHERE IN OUR CATALOGS

2WD2-Wheel Drive	Ele.Element	KHDKlockner-Humboldt-Deutz	PTOPower Take-Off
4WD4-Wheel Drive	Elec.Electric	KwKilowatt	PZEVPartial Zero Emissions Vehicle
A. Gskt.Attached Gasket(s)	E.M.D.Electro-Motive Division	LLiters	QR/SR ...Quad Range or Syncro Range
ABSAnti-Lock Braking System	Eng(s).Engine(s)	LBPLow Pressure	Qt.Quart
ADAnti-Drainback Valve	Equip.Equipment	By-Pass Valve (2-7 PSID)	QtyQuantity
ADPAnti-Drainback Pipe	Etc.Et cetera (and so forth)	Lb(s).Pound(s)	RCReinforced Centertube
AirCond.Air Conditioned	EUIElectronic Unit Injector	LGPLow Ground Pressure	Recirc.Recirculation
or Air Conditioner	Exc.Except	L.H.Left Hand	Rect.Rectangular
Alum.Aluminum	ExHiPres.Extra High Pressure	LoPres.Low Pressure	Res.Reservoir
AMCAmerican Motors	ExpHsg.Exposed Housing	LPGLiquefied Petroleum Gas	RetLineReturn Line
AmpAmpere	ExpTankExpansion Tank	LPHLiters per Hour	R.H.Right Hand
AppApproved	Ext.Extended	Ltd.Limited	ROPS ..Roll Over Protection System
Approx.Approximately	F.Fahrenheit	M-FMassey Ferguson	Rpl.Replaced, Replacement
Arr.Arrangement	F. DriveFinal Drive	MBPMedium Pressure	rpmRevolutions per Minute
A.T.Automatic Transmission	F. FuelFinal Fuel	By-Pass Valve (11-17 PSID)	R.R.Railroad
ATAACAir-to-Air Aftercooling	F. Gskt.Furnished Gasket(s)	Mfg.Manufacturing	RWDRear Wheel Drive
Attach.Attachment	FECVFront-End Check Valve	MFIMulti-Port Fuel Injection	S. Eng.Starter Engine
AutoTrans.Automatic	Full-Flow	Mfr.Manufacturer	S. FuelSecondary Fuel
Transmission	FFVFlex Fuel Vehicle	MichFIpow ...Michigan Fluid Power	S. PanShallow Pan
Aux.Auxiliary	FIFuel Injection	Min.Minimum Order Quantity	Sec.Secondary
AWDAll Wheel Drive	FidC/OField Change-Over	mmMillimeter	SFISequential Fuel Injection
Bbl.Barrel	FidInst.Field Installation	M-MMinneapolis-Moline	Sgl.Single
BPBy-Pass Valve (8-10 PSID)	FPFill Port	MOMetering Orifice	SHBPSuper High Pressure
B-PBy-Pass	FRMFlame Retardant Media	MPIMulti-Point Fuel Injection	By-Pass Valve (30-45 PSID)
BPSBy-Pass Screen	Ft.Foot	M.T.Manual Transmission	SHOSuper High Output
BSP ..British Standard Pipe Thread	FWDFront Wheel Drive	Mtd.Mounted	SintBronzeSintered Bronze
BSP-PLBritish Standard	FWSFuel/Water Separator	Mtr.Motor	S/NSerial Number(s)
Pipe Parallel Thread	☐Gasket	NPSF ...National Pipe Straight Fine	SOHCSingle Overhead Cam
BTA PLUSBalanced Treatment	Gal.Gallon(s)	NPTNational Pipe Thread	SPSensor Port
Additive Plus	GM, GMCGeneral Motors	N/RNot Required	Spd.Speed
BTEBalanced Treatment for	Corporation	N/SNon-Serviceable	Spec(s).Specification(s)
Ethylene Glycol Antifreeze	gphGallons per Hour	O. AirOuter Air	SPISequential Port Injection
BTUBritish Thermal Unit	gpmGallons per Minute	O. Gskt.Optional Gasket(s)	Sr.Senior
CCelsius, Centigrade	Gskt.Gasket(s)	OBSObsolete	SSSSynchro Shuttle Shift
Calif.California	GVWGross Vehicle Weight	O.D.Outside Diameter	Std.Standard
Carb.Carburetor, Carbureted	☒Base or Housing Number	OEOriginal Equipment	SteerSteering
Cat.Caterpillar	HBPHigh Pressure	OEMOriginal Equipment	Manufacturer
ccCubic Centimeters	By-Pass Valve (18-25 PSID)	OESOpen Emission System	TBATo Be Announced
CCLS ...Closed Center Load Sensing	HEUIHydraulic Electronic	Off-HwyOff-Highway	TBIThrottle Bodied Injection
CESClosed Emission System	Unit Injector	OHCOverhead Cam	Temp.Temperature
CFICentral Fuel Injection	HiHigh	OHVOverhead Valve	Thd.Thread
CFMCubic Feet per Minute	HiPerf.High Performance	OldsOldsmobile	THMTurbo-Hydrumatic
CIDCubic Inch Displacement	HiPres.High Pressure	Opt.Optional	TorqConv.Torque Converter
CLN&RClean & Reuse	HLTHigh-Low Transmission	oz.Ounce(s)	TPITuned Port Injection
Present Filter	HOHigh Output	P. CabPressurized Cab	Trans.Transmission
Co.Company	HPHorsepower	P. FuelPrimary Fuel	Turbo ...Turbocharger, Turbocharged
COECab Over Engine	Hsg.Housing	PCVPositive	UKUnited Kingdom
Comp.Compressor	HvyDty.Heavy-Duty	Crankcase Ventilation	UL, U.L.Underwriters Lab Listed
Cont'd.Continued	Hyd.Hydraulic	PEECProgrammable Electronic	UNFUniversal National Fine
Corp.Corporation	HzHertz	Engine Control	U.S.United States
CPICenter Port Injection	I. AirInner Air	PFIProgram Fuel Injection	U.S.C.G.U.S. Coast Guard
CSCCoolant System Cleaner	I. Gskt.Integral Gasket(s)	Pkg.Package	Accepted
Cu.Cubic	I.D.Inside Diameter	Pld.Pleated	VVolt
Cyl.Cylinder	IH, IHCInternational Harvester,	PowBrakesPower Brakes	VapDiv.Vapor Diverter
D. PanDeep Pan	International Navistar	PowDr.Power Drive	VIN ...Vehicle Identification Number
Dbi.Double	In.Inch(es)	PowQuadPower Quad	VVVariable Venturi
DCDirect Current	Inc.Incorporated	PowShiftPower Shift	VWVolkswagen
DDADetroit Diesel Allison	Incl.Included	PowSteer.Power Steering	w/With
DIDirect Injection	Ind.Industrial	Pri.Primary	w/oWithout
Div.Division	InfoInformation	PRWDPower Rear Wheel Drive	W.B.Wheel Base
DOHCDual Overhead Cam	Int.International	PSIntegral Post Seal Gasket	XHBPExtra High Pressure
Don.Donaldson	ISOInside-Out Flow Direction	PSIPounds per Square Inch	By-Pass Valve (50+ PSID)
ea.Each	IVT ...Infinitely Variable Transmission	PSIDPounds per Square Inch	Yd.Yard(s)
EFIElectronic Fuel Injection	J.C.W.John Cooper Works	Displacement	
EGRExhaust Gas Recirculation	JDJohn Deere	PSRPost Seal Required	
EHSSElectro-Hydraulic	JICJoint Industry Conference	Pt.Pint	
Shuttle Shift	Jr.Junior		

ABREVIATIONS UTILISEES DANS NOS CATALOGUES

2WD2 Roues motrices
4WD4 Roues motrices

A. Gskt.Joint(s) attaché(s)
ABS ...système de freinage antibloquant
ADClapet anti-retour
ADPConduit anti-retour
AirCond.Avec air conditionné ou climatiseur

Alum.Aluminium
AMCAmerican Motors
AmpAmpère
App.Approuvé
Approx.Environ
Arr.Arrangement
A.T. ...Boîte de vitesses automatique
ATAACRefroidissement secondaire Air-Air

Attach.Accessoire
AutoTrans.Boîte de vitesses automatique

Aux.Auxiliaire
AWDToutes roues motrices

Bbl.Corps
B-P ...Vanne de dérivation (55 à 69 kPa)
B-PDérivation
BPSCrépine de dérivation
BSP ...Normes britanniques de tuyaux
BSP-PLFiletage droit de tuyauterie aux normes britanniques
BTA PLUSAdditif de traitement équilibré Plus
BTETraitement équilibré pour antigel éthylène glycol
BTUBritish Thermal Unit

C.Celsius
Calif.Californie
Carb. ...Carburateur, avec carburateur
CatCaterpillar
ccCentimètres cubes
CCLSDétection de charge à fermeture centrale
CESSystème fermé d'émissions
CFI...injection de carburant centrale
CFMPied cube par minute
CIDCylindrée, en pouces cubes
CLN&RNettoyer et ré-utiliser le filtre existant

Co.Compagnie
COECabine avancée
Comp.Compresseur
Cont'd.A suivre, suite
Corp.Corporation
CPIInjection d'orifice centrale
CSCProduit de nettoyage de circuit de refroidissement

Cu.cube
Cyl.Cylindre

D. PanCuvette profonde
Dbl.Double
DCCourant continu
DDADetroit Diesel Allison
DIInjection Directe
Div.Division
DOHC...Double arbre à cames en tête
Don.Donaldson

ea.Chacun
EFI ...Injection de carburant électronique

EGRRecirculation des gaz d'échappement
EHSSTransmission électro-hydraulique automatique
Ele.Élément
Elec.Électrique
E.M.D.Electro-Motive Division
Eng(s)Moteur(s)
Equip.Équipement
Etc.Et cetera
EUIInjecteur électronique
Exc.excepté
ExHiPres.Pression très élevée
ExpHsg.Carter exposé
ExpTankVase d'expansion
Ext.Prolongé

FFahrenheit
F. DriveEntraînement final
F. FuelCarburant final
F. Gskt.Joint(s) fourni(s)
FECV...Clapet antiretour d'extrémité avant
F-FA plein débit
FFVVéhicule polycarburant
FIInjection de carburant
FidC/OChangement sur chantier
FidInstMontage sur le chantier
FPOrifice de remplissage
FRMMédia ignifuge
Ft.Pied
FWDTraction avant
FWSSéparateur carburant / eau

ⓂJoint
GalGallon
GM, GMC...General Motors Corporation
gphGallons par heure
gpmGallons par minute
Gskt.Joint(s)
GVWPoids Total Brut

ⓂNuméro de boîtier (Notre remplacement n'est que le filtre)
HBPVanne de dérivation haute pression (124 à 138 kPa)
HEUIInjecteur électronique unité hydraulique

HiHaut
HiPerf.Haute performance
HiPres.Pression élevée
HLT...Boîte de vitesses hautes-basses
HOPuissance élevée
HPPuissance
Hsg.Carter
HvyDty.Service sévère
Hyd.Hydraulique
HzHertz

I. AirAir interne (sécurité)
I. Gskt.Joint intégral
I.D.Diamètre interne
IH, IHCInternational Harvester, International Navistar
InPouce
Inc.Incorporated, incorporé
Incl.Inclus, compris
Ind.Industriel
InfoRenseignements
Int.International
ISODirection d'écoulement intérieur vers extérieur
IVT...Transmission à variation infinie

J.C.W.John Cooper Works
JDJohn Deere
JICJoint Industry Conference
Jr.Junior

KHDKlockner-Humboldt-Deutz
KwKilowatt, kW

LLitres
LBPVanne de dérivation basse pression (14 à 20 kPa)

Lb(s)Livre(s)
LGPPression au sol faible
L.H.Gauche
LPres.Basse Pression
LPGGaz de pétrole liquéfié
LPHLitres par heure
Ltd.Limited, Limité

M-FMassey Ferguson
MBP...Valve de dérivation moyenne pression (76 à 117 kPa)

Mfg.Fabrication
MFI...Injection de carburant multiports
Mfr.Fabricant
MichFIPow....Michigan Fluid Power
Min....Quantité minimum de la commande
mmMillimètre
M-MMinneapolis-Moline
MOOrifice de mesure
MPIInjection multipoint
M.T.Boîte de vitesse manuelle
Mtd.Monté
Mtr.Moteur

NPSF...Filetage tuyauterie NPT droit fin
NPT...National Pipe Thread
N/RNon requis
N/SNon remplaçable

O. AirAir extérieur
O. Gskt.Joint(s) en option
OBSPlus en usage
O.D.Diamètre extérieur
OEÉquipement d'origine
OEMFabricant d'équipement d'origine

OESSystème ouvert d'émissions
Off-HwyHors route, de chantier
OHCArbre à cames en tête
OHVSoupapes en tête
OldsOldsmobile
Opt.En option
oz.Once

P. CabCabine pressurisée
P. FuelCarburant primaire
PCV...Réaspiration des gaz du carter
PEECContrôleur moteur électronique programmable
PFIInjection de carburant par programme
Pkg.Paquet
Pld.Plissé
PowBrakesFreins assistés
PowDrMotorisation
PowQuadPower Quad
PowShiftServo commande des vitesses
PowSteer.Direction assistée
Pri.Primaire, principal
PRWDRoue motrice arrière

PSJoint intégral de montant
PSIDLivres par pouce carré
PSRJoint de montant nécessaire
Pt.Pinte
PTOPrise de force
PZEV ..Véhicule à émissions quasi-nulles

QR/SR...Gamme quad ou gamme Syncro
Qt.Quart
Qty.Quantité

RCTube central renforcé
Recirc.Recirculation
Rect.Rectangulaire
Res.Réservoir
RetLineConduite de retour
R.H.Droit(e)
ROPSSystème de protection en cas de renversement
Rpl.Remplacé, Remplacement
rpmTours par minute, tr/min
R.R.Train, ferroviaire
RWDTraction arrière

S. Eng.Moteur de démarrage
S. FuelCarburant secondaire
S. PanBac peu profond
Sec.Secondaire
SFI...Injection de carburant séquentielle
Sgl.Unique
SHBP...Vanne de dérivation super haute pression (207 à 276 kPa)
SHORendement super élevé
SintBronzeBronze fritté
S/NNuméro de série
SOHCà cames en tête unique
SPOrifice de capteur
Spd.Vitesse
Spec(s)Spécification(s)
SPI...Injection séquentielle par orifice
Sr.Senior
SSSTransmission synchro
Std.Standard
Steer.Direction
Sub.Remplacement
SuctLineConduite d'aspiration
TBAÀ déterminer
TBIinjection à étranglement
Temp.Température
Thd.Pas de vis
THMTurbo-Hydraulique
TorqConv....Convertisseur de couple
TPIInjection réglée par orifice
Trans....Transmission, boîte de vitesses
TurboTurbo-compresseur
UKRoyaume-Uni
UL, U.L....Homologué Underwriters Lab
UNFUniversal National Fine
U.S.Etats-Unis
U.S.C.G....Accepté par U.S. Coast Guard, Garde Côtière Américaine
VVolt
VapDiv.Dérivation de vapeur
VIN...Numéro d'identification du véhicule
VVVenturi variable
VWVolkswagen
w/Avec
w/oSans
W.B.Empattement
XHBP...Vanne de dérivation extra haute pression (plus de 345 kPa)
Yd.Yard

ABREVIATURAS USADAS EN CUALQUIER PARTE DE NUESTROS CATALOGOS

2WDTracción sencilla a 2 ruedas	Elec.Electrico	LLitros	Qt.Un cuarto
4WDTracción doble a 4 ruedas	E.M.D.División electromotriz	LBPVálvula de desviación de baja presión (2-7 PSID)	Qty.La cantidad
A. Gskt.Empaque(s) adjunto(s)	Eng(s).Motor(es)	Lb(s).Libra(s)	RCTubo central reforzado
ABSSistema de frenos antibloqueo	Equip.Equipo	LGPPresión baja del terreno	Recirc.Recirculación
ADVálvula anti-retorno	Etc.Etcétera	L.H.Lado izquierdo	Rect.Rectangular
ADPTubo anti-retorno	EUIInyector de unidad electrónica	LoPres.Presion Baja	Res.Depósito
AirCond.Climatizado o acondicionador de aire	Exc.Excepto	LPGGas de petróleo licuado	RetLineLínea de retorno
Alum.Aluminio	ExHiPres.Muy alta presión	LPHLitros por hora	R.H.Lado derecho
AMCAmerican Motors	ExpHsg.Cárter abierto	Ltd.Limitado	ROPSSistema de protección contra vuelcos
AmpAmperio	ExpTankTanque de expansión	M-FMassey Ferguson	Rpl.Reemplazado, reemplazo
AppAprobado	Ext.Extendido	MBPVálvula de desviación de presión intermedia (11-17 PSID)	rpmRevoluciones por minuto
Approx.Aproximadamente	FFahrenheit	Mfg.Producción	R.R.Ferrocarril
Arr.Arreglo, disposición	F DriveTracción de transmisión final	MFIInyección de combustible de lumbreras múltiples	RWDTracción trasera
A.T.Transmisión Automotriz	F. FuelFiltro final (último)	Mfr.Fabricante	S. Eng.Motor de arranque
ATAACPostrefrigeración de aire a aire	F. Gskt.Empaque(s) surtido(s)	MichFlPow.Michigan Fluid Power	S. FuelCombustible secundario
Attach.Accesorio	FFVVálvula de no retorno al frente	Min.Cantidad mínima a pedir	S. PanUn carter llano
AutoTrans.Transmisión automática	F-FFlujo de combustible	mmMilímetro	Sec.Secundario
Aux.Auxiliar	FFVVehículo de combustible flexible	M-MMinneapolis-Moline	SFIInyección secuencial de combustible
AWDTracción de cuatro ruedas	FIInyección de combustible	MOOrificio de medición	Sgl.Sencillo
Bbl.Barril, tambor	FidC/OConversión en el campo	MPIInyección de combustible en puntos múltiples	SHBPVálvula de desviación de super alta presión (30-45 PSID)
BPVálvula de desviación (8-10 PSID)	FidInst.Instalación en el campo	M.T.Transmisión automática	SHORendimiento superalto
B-PDesviación	FPPuerto de llenado	Mtd.Montado	SintBronzeBronce sinterizado
BPSTamiz de desvío	FRMMedio ignifugo	Mtr.Motor	S/NNúmero(s) de serie
BSPRosca de tubería británica estándar	Ft.Pie	NPSFTubería nacional recta angosta	SOHCArbol de levas único sobre la culata
BSP-PLRosca paralela de tubería británica estándar	FWDTracción delantera	NPTNational Pipe Thread (Rosca nacional para tubería EE.UU.)	SPPuerto del sensor
BTA PLUSAditivo de tratamiento equilibrado Plus	FWSSeparador de combustible/agua	N/RNo se requiere	Spd.La velocidad
BTETratamiento balanceado para anticongelante de etileno glicol	Gal.Galón	N/SNo se puede reparar	Spec(s).Especificación(es)
BTUUnidad térmica británica	GM, GMCGeneral Motors Corporation	O. AirAire exterior	SPIInyección Secuencial por Puertos
CCelsius, centígrado	gphGalones por hora	O. Gskt.Empaque(s) opcional(es)	Sr.Senior
Calif.California	gpmGalones por minuto	OBSObsoleto	SSSCambio de sentido de desplazamiento sincronizado
Carb.Carburador, carburado	Gskt.Empaque(s)	O.D.Diámetro exterior	Std.Estándar
Cat.Caterpillar	GVWPeso Bruto Vehicular	OEEquipo original	Steer.Dirección
ccCentímetros cúbicos	HiAlto	OEMFabricante de equipo original	SubSustituto
CCLSDetección de carga en posición de cierre	HiPerf.Alto rendimiento	OESSistema de escape abierto	SuctLineLínea de succión
CESSistema de escape cerrado	HiPres.Alta presión	Off-HwyTodo terreno	TBAA anunciarse
CFIInyección central de combustible	HLTTransmisión alta-baja	OHCArbol de levas a la cabeza	TBIInyección por el Cuerpo del Estrangulador
CFMPie cúbico por minuto	HOAlta capacidad	OHVVálvulas a la cabeza	Temp.Temperatura
CIDCilindrada en pulgada cuadradas	HPCaballaje	OldsOldsmobile	Thd.Rosca
CLN&RLimpie y reutilice el filtro instalado	Hsg.Cárter del cigüeñal	Opt.Opcional	THMTurbo-hydrumatic
Co.Compañía	HvyDty.Servicio pesado	oz.Onza	TorqConv.Convertidor de torsión
COECabinas montada arriba del motor	Hyd.Hidráulico	P. CabCabinas a presión	TPIInyección a Punto por Puertos
Comp.Compresor	HzHertzio	P. FuelCombustible primario	Trans.Transmisión
Cont'd.Continua	I. AirAire interior (forma tapón de seguridad)	PCVVentilación positiva de cárter del cigüeñal	TurboTurboalimentado
Corp.S.A.	I. Gskt.Empaque(s) integral(es)	PEECControl de motor electrónico programable	UKReino Unido
CPIInyección por Puerto Central	I.D.Diámetro interior	PFIInyección de Combustible Programada	UL, U.L.Registrado por Underwriters Laboratories
CSCLimpiador del sistema de refrigeración	IH, IHCInternational Harvester, International Navistar	Pkg.Paquete promocional	UNFUniversal National Fine (Rosca fina nacional universal-EE.UU.)
Cu.Cúbico	In.Pulgada	Pltd.Plegado	U.S.Estados Unidos
Cyl.Cilindro	Incl.Incorporado	PowBrakesFrenos de potencia	U.S.C.G.Aceptado por los Guardacostas de los EE.UU.
D. PanColector profundo	Incl.Incluido	PowDr.Unidad impulsora	VVoltio
Dbl.Doble	Ind.Industrial	PowQuadPower Quad	VapDiv.Desviador de vapores
DCCorriente directa	InfoInformación	PowShiftVelocidades hidráulicas	VINNúmero de identificación de vehículo
DDADetroit Diesel Allison	Int.Internacional	Pri.Primario	VVVenturi variable
DIInj. Directa	ISODirección de flujo de adentro hacia afuera	PRWDTracción Trasera de Potencia	VWVolkswagen
Div.División	IVTTransmisión variable sin fin	PSEmpaque integral de sello de poste	w/Con
DOHCÁrbol de levas doble en la culata	J.C.W.John Cooper Works	PSIDLibras por pulgada cuadrada	w/oSin
Don.Donaldson	JDJohn Deere	PSRSe requiere sello de poste	W.B.La distancia entre ejes
ea.Cada uno	JICJoint Industrial Conference	Pt.Pinta	XHBPVálvula de desviación de extra alta presión (50+ PSID)
EFIInyección electrónica de combustible	Jr.Junior	PTOToma de fuerza	Yd.Yarda(s)
EGRRecirculación de gas de escape	KHDKlockner-Humboldt-Deutz	PZEVVehículo de cero emisiones parciales	
EHSSCambio de sentido de desplazamiento electrohidráulico	KwKilovatios	QR/SRTransmisión Quad Range o Synchro Range	
Ele.Cartucho de repuesto			